



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 240
din 10 octombrie 2005
privind închirierea unor terenuri situate în municipiul Arad
către SC „Centrala Electrică de Termoficare Arad” SA

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr. 35246/5.10.2005;
 - adresa nr. 35246/14.09.2005;
 - raportul Serviciului Administrare Patrimoniu din cadrul Direcției Tehnice, înregistrat cu nr. 35246/T4/5.10.2005;
 - Legea nr. 326/2001, privind serviciile publice de gospodărie comunală;
 - O.G. nr. 73/2002, privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de alimentare cu energie termică produsă centralizat;
 - avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,
- În temeiul prevederilor art. 46 și art. 125 (1) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. (1) Se aprobă închirierea fără licitație publică a suprafeței totale de teren de **324 mp.**, situată în municipiul Arad, zona PT 2V- Fortuna - Arad, proprietatea publică a municipiului Arad, către SC "Centrala Electrică de Termoficare Arad" SA, teren aferent a 36 de incinte destinate modulelor de încălzire și apă caldă de consum, în conformitate cu Planul de situație, proiect nr. I-524.36.001-SO-010, întocmit de SC Institutul de Studii și Proiectări Energetice" SA, – anexa nr. 1 din prezenta hotărâre.

(2) Se aprobă chiria de 2 Euro/mp/an, respectiv chiria totală de **648 Euro + TVA.;**

(3) Se aprobă Contractul de închiriere – cadru, anexa nr. 2 din prezenta hotărâre.

Art.2. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Serviciul Administrare Patrimoniu și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Ovidiu Moșneag

SECRETAR
Doina Paul

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE
nr. _____/_____2005

Părțile contractante

Între **Consiliul Local al Municipiului Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, reprezentat prin **ing. Gheorghe Falcă** având funcția de primar, în calitate de locator, pe de o parte, și SC „Centrala Electrica de Termoficare” SA, persoană juridică cu sediul în Arad, Calea 6 Vânători FN, reprezentată prin Director General, _____, posesor al BI/CI seria____nr. _____, eliberat de Poliția Arad, în calitate de locatar.

În baza Hotărârii nr. 240 din 10 octombrie 2005 a Consiliului Local al Municipiului Arad și a avizelor Comisiilor de specialitate din data de 7 octombrie 2005, s-a încheiat prezentul contract de închiriere.

Obiectul contractului

Art.1. Obiectul contractului este închirierea terenului – domeniu public, în suprafață totală de **324 mp.**, constând în 36 de amplasamente - incinte destinate modulelor de încălzire și apă caldă de consum, teren situat în municipiul Arad, zona PT 2V – Fortuna - Arad, conform Planului de situație, proiect nr. I-524.36.001-SO-010, întocmit de SC Institutul de Studii și Proiectări Energetice” SA.

Art.2. Predarea – primirea obiectului închirierii este consemnată în procesul – verbal, conform planului de situație anexat la contract.

Termenul

Art.3. Termenul închirierii este de 20 ani, cu începere de la data procesului-verbal menționat la articolul 2.

Prețul

Art.4. Prețul închirierii – chiria – pentru folosirea obiectului închirierii este de 2 Euro/mp/an, adică **648 Euro/an +TVA** (șasesutepatruezecișiopteuro).

Plata chiriei

Art.5. Plata chiriei se face trimestrial, în lei, la data din ziua facturării conform cursului comunicat de Banca Națională a României. Chiria se va achita în rate trimestriale, termenul limită de plată al fiecărei rate trimestriale fiind data de 15 a ultimei luni din trimestru.

Art.6. Plata chiriei se face prin conturile:

Contul locatorului nr. _____ deschis la Trezoreria Arad.

Contul locatarului nr. _____ deschis la Trezoreria Arad.

Art.7. Pentru neplata la termenul stabilit în contract a sumelor precizate, se datorează penalități de întârziere de 0,3 % pe zi până la achitare, respectiv până la rezilierea contractului. Neplata chiriei la termen autorizează pe locator a cere rezilierea contractului și plata de daune.

Obligațiile locatarului

Art.8. Locatarul se obligă:

- a) să folosească terenul închiriat în exclusivitate cu destinația cu care a fost predat – teren: aferent modulelor de încălzire și apă caldă de consum.
- b) să asigure libera circulație pietonală și auto a locatarilor din zonă,
- c) să asigure accesul în zonă al deținătorilor de rețele,
- d) să plătească chiria la termenele fixate prin contract;

- e) la sfârșitul contractului să restituie bunul închiriat fără sarcini,
- f) la solicitarea Primăriei municipiului Arad, în situații deosebite, se va permite accesul tuturor categoriilor de autovehicule.

VII. Alte obligații

Art.9. Taxele comunale, precum și utilitățile consumate sunt în sarcina locatarului.

Subînchirierea și cesiunea

Art.10. Subînchirierea în tot sau în parte a bunului închiriat, sau cesiunea contractului de închiriere unui terț este interzisă, ducând de drept la rezilierea contractului, fără nici o înștiințare prealabilă.

Răspundere contractuală

Art.11. Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, părțile datorează despăgubiri.

Art.12. Forța majoră apără de răspundere.

Litigii

Art.13. Litigii de orice fel, decurgând din executarea prezentului contract de închiriere, sunt de competența instanțelor judecătorești de drept comun sau arbitrajului.

Clauze speciale

Art.14. În raport de natura și specificul obiectului închirierii, părțile pot prevedea din contract clauze speciale de folosire a acestuia, obligații și garanții suplimentare, cazuri de reziliere a contractului și altele.

Art.15. Prezentul contract se încheie în trei exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă și unul pentru organul de control.

Anexa face parte integrantă din contract și se încheie în același număr de exemplare.

LOCATOR

PRIMAR,
ing. Gheorghe Falcă

LOCATAR

DIRECTOR GENERAL

DIRECTOR EXECUTIV

Ing. Răzvan Popa

DIRECTOR ECONOMIC

Petru Tamaș

ȘEF SERVICIU

Sing. Florica Popa

Vizat Juridic

EXPUNERE DE MOTIVE

Referitor la : proiectul de hotărâre privind închirierea unor terenuri situate în municipiul Arad, către SC „Centrala Electrică de Termoficare” SA

Având în vedere:

SC „Centrala Electrică de Termoficare” SA, urmează să execute lucrări de modernizare a sistemului de încălzire și apă caldă din punctele termice PT 1V și PT 2V, situate în municipiul Arad, zona Fortuna. În vederea realizării acestor modernizări, societatea solicită închirierea unei suprafețe totale de 324 mp. de teren, ce constituie terenul aferent a 36 de incinte destinate modulelor de încălzire și apă caldă. Modernizările preconizate sunt în interes public, ceea ce vor conduce la îmbunătățirea calității serviciilor către populația din acea zonă a orașului.

Pentru aceste motive consider oportună adoptarea unei hotărâri de consiliu prin care să se aprobe închirierea fără licitație publică către SC „Centrala Electrică de Termoficare” SA, a unei suprafețe totale de teren de 324 mp. din municipiul Arad, zona PT 2V – Fortuna Arad.

PRIMAR,
Ing. Gheorghe Falcă



ROMÂNIA

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD

Arad 310130, Bd. Revoluției, nr. 75

tel. +40-257-281850, fax +40-257- 212402; 284744; 255818

Serviciul Administrare Patrimoniu

Nr.35246 /T4/05.10.2005

RAPORT

privind închirierea unor terenuri situate în municipiul Arad, către SC „Centrala Electrică de Termoficare” SA.

Referitor la: - expunerea de motive înregistrată cu nr. 35246/05.10.2005, a d-lui ing. Gheorghe Falcă, primarul municipiului Arad;

Obiect: - închirierea unor terenuri în suprafață totală de 324 mp., situat în municipiul Arad, zona PT 2V – Fortuna - Arad, în favoarea SC „Centrala Electrică de Termoficare” SA.

Având în vedere:

Adresa nr. 35246/2005, prin care SC „Centrala Electrică de Termoficare” SA, cu sediul Arad, Calea 6 Vânători FN, solicită închirierea fără licitație publică a unui teren în suprafață totală de 324 mp., situat în municipiul Arad, zona PT 2V – Fortuna – Arad.

SC „Centrala Electrică de Termoficare” SA, urmează să execute lucrări de investiții „Modernizarea sistemului centralizat de alimentare cu căldură și apă caldă de consum aferent punctelor termice PT 1V și PT 2V” – Proiect PT 1V și PT 2V. În vederea realizării acestor modernizări, se solicită închirierea a 36 de amplasamente, respectiv terenuri aferente incintelor destinate modulelor de încălzire și apă caldă de consum. Suprafața unui amplasament fiind în medie de 9 mp., suprafața totală ce urmează a se închiria va fi de 324 mp. Amplasarea celor 36 de locații sunt conform Planului de situație, proiect nr. I-524.36,001-SO-010, întocmit de SC Institutul de Studii și Proiectări Energetice” SA.

Pentru aceste terenuri, proprietatea publică a municipiului Arad, chiria va fi de 2 Euro/mp./an, respectiv, chiria totală va fi de **648 Euro + TVA**.

Față de cele de mai sus, propunem închirierea fără licitație publică cu o chirie de 2 Euro/mp./an, respectiv o chirie totală de 648 Euro/an + TVA, pentru suprafața totală de 324 mp., proprietatea publică a municipiului Arad, situată în municipiul Arad - zona PT 2V – Fortuna- Arad, în favoarea SC „Centrala Electrică de Termoficare Arad” SA.

DIRECTOR EXECUTIV,
ing. Răzvan Popa

ȘEF SERVICIU,
sing. Florica Popa